聯合報
UNITED DAILY NEWS
行政院新聞局出版事業登記局版臺報字第零零貳玖號
中華郵政台字第五九四號執照登記爲第一類新聞紙類
發行人　劉昌平
今天十三大張　每份訂價拾元
第壹伍零伍參號
地址：台北市(110516)忠孝東路四段五五五號
●電話●
總機：7681234·7601616
訂報：7654312
商業廣告：7615142
分類廣告：7636775
採訪中心：7689036
地方新聞中心：7689297
本報所刊文圖非經同意不得轉載

台北·台中·高雄·中國文物中心　古今字畫大展
時間：即日起元月十九日止上午十時至晚七時（週日照常）
地點：台北市仁愛路2段71號三樓（市銀行樓上）
台中市自治街157號紐約大樓七樓（五權路口）
高雄市七賢二路389號五樓（白金漢飯店對面）
內容：宋徽宗、唐伯虎、文徵明、仇英、王石谷、鄭板橋、張大千、齊白石、傅抱石、溥心畬、葉公超、林風眠、李可染、吳冠中等百餘幅。
（售出之文物均附保證書，六折起）
※高價收購溥心畬字畫

—尊重生命、追求品質—
TERUMO®
綜合醫療名廠
日商泰爾茂股份有限公司

淡江大學室內溫水游泳池
天天游泳　健康長壽
現在報名·正是時候
入會專線：312-3191
台北市麗水街18號
淡江大學城區部

透過管道

郝揆向總統表明無續任意願

希望儘速確定閣揆人選　高層則尋求適當方式使郝揆能有尊嚴總辭

記者王淑珍／台北報導

據透露，行政院長郝柏村已透過管道向李登輝總統表達他個人沒有續任閣揆的意願；為了國內政經情勢的穩定，希望李登輝總統能儘速對外澄清，是否繼續提名他，以及說明未來閣揆人選的條件，使人心浮動的現象能早日恢復穩定。

有鑑於目前高層人事異動的現象已明顯的影響到經濟面及社會面，在台灣內部亟待穩定，以因應大陸快速的經改之際，如果政治話題蔓延太久，對於台灣整體的健全發展並無益處。

另外，最近有許多擁郝的活動紛紛出籠，儘管這並不是出自郝柏村的意思，郝柏村個人甚且認為，這種現象只會製造內部的不安而已；但並不是郝出面說幾句話或表示不支持，即能平息這種現象，而是具有決策權的層峰應儘速對外表明態度，以及說明未來閣揆人選的條件。

據表示，在這些體認下，郝柏村已透過管道表明自己並無續任閣揆的意願，希望高層能儘速確定新任閣揆的人選，使反郝者或擁郝者都能趨於平靜。

由於二屆立委選後迄今，李郝二人一直未曾針對內閣總辭的問題進行會談，在郝柏村不斷強調將會進行請辭的情形下，已演成郝柏村是被迫辭職的表象，引起擁郝者不滿。

除了日前所舉行的擁李郝體制大遊行，以及媒體所刊登的廣告公開支持李郝體制外，學者專家在座談會上，對於郝柏村二年多來的施政表現，卻因為省籍情結及個人情感因素，而有被迫下台的氣氛而表示不滿。

有關官員說，儘管郝柏村個人認為這種現象的發展極為不公平，但是，以他對國家的使命感而言，他所在意的仍是國家內部是否能團結一致；如果透過他領導的內閣總辭可以換得內部團結，他願意以大局為重。

記者黃玉振／台北報導

據了解，有關內閣總辭的時機與方式問題，執政當局到昨天為止尚未作成最後決定。高層近日將繼續透過溝通來化解黨內看法的分歧，尋求一個各方可以接受的適當方式，讓行政院長郝柏村在有尊嚴的情況下提出總辭，同時化解新人事布局安排的阻力。

據指出，在高層人事規劃方向提前曝光後，執政黨內確有相當的阻力，使得決策高層不得不否認有任何事前的安排；但黨內的疑慮並未消除，加上郝院長希望由黨對總辭作決定，使得總辭與新人事布局出現微妙互動，如處理不當，勢將引起更大的紛擾，決策高層因而放緩人事調整的步調。

決策高層仍希望總辭問題單純化，因此，提黨中常會討論的可能性很低；但如何提出，則是爭議的焦點。據了解，在尚未有共識前，李總統將繼續聽取黨內意見，中央委員會秘書長宋楚瑜也將扮演重要溝通角色，平撫黨內的疑慮，尋求一個可以為大家接受的方式，讓郝有尊嚴的辭職，並化解新人事安排的阻力。

據了解，目前高層對郝內閣應提出總辭並無太大的不同看法，但對郝應否去職及可能的接任人選，意見相當分歧；部份大老級人士對傳聞中可能組閣的人選很有意見，這一部份仍須進一步溝通，內閣總辭的問題也將在阻力消除或降低後才能完全明朗。

相關新聞刊三版

桃園縣賄選案

龍潭鄉民政課長及總務收押

檢方昨再搜索鄉所偵訊九名官員　查扣七種帳册憑證

記者余學俊、林文義／連線報導

偵辦桃園縣立委當選人游日正涉嫌賄選的桃園地檢署檢察官侯寬仁，昨天率廿名調查員再度到龍潭鄉公所搜索，花費七個小時搜索民政、農業、主計三個單位，還傳訊九名鄉公所官員，追查在選舉期間，鄉公所買茶葉、老人會辦自強活動等金錢流向，並帶走民政課長蔡林禎、辦事員游進鴻、總務林子立及茶行女店東簡月雪、龍潭青商會長游正琳，由侯寬仁及高碧霞兩位檢察官偵訊。到今天凌晨一時五十分偵訊結束，檢察官認為蔡林禎、林子立二人涉案情節重大，諭令收押禁見，其餘三人均飭回。

侯寬仁檢察官昨天上午十時五十分，率調查局北機組廿名人員到鄉公所突檢，檢調人員分三組，進入民政課、農業課、主計室，打開抽屜、櫃子全面搜索。

民政課長蔡林禎、課員鄧文偉，農業課技士鍾國政，主計室佐理員葉淑芬，出納郝郁文、黃春蓮、朱月琴，總務林子立，秘書室辦事員游進鴻等人分別被檢調人員隔離偵訊，蔡林禎、鍾國政兩人被偵訊了近七小時，鄉公所政風室、資料室、會議室都充作臨時偵察庭，檢調人員還調閱支出傳票、公文、檔案。

據悉，選舉之前，鄉公所買了五百包茶葉，其中一百包由蔡林禎直接向茶商簡月雪拿走，未送交總務單位，檢方追查的重點是，蔡林禎是否用這一百包茶葉替游日正當禮品助選，並追查這筆共十五萬元的茶葉錢流向。

另外，農業課編了一百五十四萬餘元農業機械補助款，檢方找承辦人鍾國政追查補助對象以確定是否有人利用這筆錢作人情助選。

承辦老人自強活動及老人醫療補助的鄧文偉，在此一期間分別補助老人共數十萬元經費，檢方也追查金錢流向。另龍潭青商會長游正琳也涉及賄選。

為了核對公款的流向，檢、調雙方調出大批公文，支出憑証，出納傳票，逐一核對，茶葉行女店東簡月雪，公庫農會出納朱月琴等人也被傳訊，一直偵訊到下午六時廿分，檢察官下令帶走蔡林禎、林子立、游進鴻及簡月雪，並扣押七種公文帳册，包括去年下半年鄉公所買郵票清單、老人會秋季自強活動傳票七張、補助款印領清册、支出憑証册、現金出納備查册、統一發票買受人影本等。

侯寬仁在上月廿八日首次突檢鄉長游日正、秘書葉仁吉、專員林章宏的辦公室，昨天是第二次，並擴大搜索行動，相當引人側目。

郝揆宴請立委　行政院長郝柏村昨天晚間在行政院內宴請任期將滿的第一屆立法委員；民進黨立委均未參加。記者程思迪／攝影

今日天氣
台北市　17℃～23℃　降水機率20%
台中市　14℃～26℃　降水機率0%
高雄市　17℃～28℃　降水機率0%

新聞提要
- ●花蓮地檢署要追查二屆國代選舉有無弊端（二版）
- ●許曉丹選舉訴訟，法庭決驗十一袋選票（二版）
- ●蔣孝勇撰文：永懷父親（二版）
- ●李總統沒有提過中生代接班或世代交替（三版）
- ●高層人事不排除二階段更迭計畫（三版）
- ●國大臨會挑燈夜審，八位被提名人過關（四版）
- ●砂石漲價，北二高、捷運包商要索賠停工（六版）
- ●北縣代管代售土地，遭地主索地訴賠四億（七版）
- ●伊拉克人三度進入科威特拆遷設備（九版）

昨日股市
升／牛　跌／熊
加權指數 3217.55
↑46.31
成交總值 64.2億

國際不公平貿易行為　我將依法反制

貿易法可望明天完成三讀立法程序　有助我國加入關貿總協

記者李信宏／台北報導

立法院院會昨天二讀通過有對外貿易基本法之稱的「貿易法草案」大多數條文，確立我國今後對外貿易政策方針的法制化基礎。依貿易法規定，今後對於國際間不公平貿易行為，造成國內產業及競爭產品遭受嚴重損失時，政府得採取課徵反傾銷稅、平衡稅或進口救濟等措施進行反制。

貿易法草案另一重點是，援引關稅暨貿易總協定（GATT）規範，將我國輸出入貨品管制改為「負面表列」，採取原則許可、例外禁止的自由貿易精神，將有助於我國早日申請加入關貿總協成為會員國。

立法院昨天進行貿易法二讀程序時，由於對外貿易談判之協定及協議事項，應否核轉立法院議決一事，朝野立委之間尚有爭議，導致貿易法僅餘一條條文保留，全案未能完成二讀；預計本案於明天的院會中，經過協調後將可順利完成三讀立法程序。

我國目前已經是世界第十三大貿易國，但多年來執行國際貿易業務，迄未頒訂對外貿易相關母法，僅賴經濟部國貿局的卅餘種行政命令作為法律規範依據；直到民國七十二年行政院經革會建議，研訂貿易法的行動才具體化；民國七十八年政府決定重返關貿總協，草案架構和內容也才定稿。

昨天立法院院會二讀通過的貿易法部分重要條文如下：

- ●定義所謂貿易行為，除一般的輸出入貨品外，尚包括附屬於貨品之智慧財產權在內。
- ●基於國家政策目的，行政院核定的禁止或管制貿易國家或地區，應於發布日起一個月內送立法院追認。
- ●有天災、事變、戰爭、物資匱乏、物價波動、貿易失衡、國際條約或合作需要時，經濟部得暫停特定地區或特定貨物之輸出入。
- ●非因國際條約、貿易協定、國防、治安、文化、衛生、環境、生態等需要，貨品以自由輸出入為原則。限制之貨品及規定，由經濟部公告之。
- ●軍事及高科技貨品輸出入，由經濟部會同相關部會另訂辦法管理。
- ●輸出入配額不得作為質權或強制執行之標的，且不得轉讓。
- ●貿易推廣基金，由海關就輸出入貨品價格萬分之五收取之。其保管、運用及收支辦法由行政院定之。
- ●政府應協助貿易商排除在外國市場遭遇之不公平貿易障礙。
- ●違法輸出入高科技貨品者，處二年以下有期徒刑、拘役或併科卅萬元以下罰金。
- ●由貿易推廣基金補助半數以上經費之財團法人，必要時應赴立法院備詢。

相關新聞刊二版

保護智財權　真品平行輸入　立法進展若無具體成績

美國三〇一　我可能列名

記者周德惠／台北報導

經濟部最近接獲美國官方訊息，如果在未來幾個月內，我國對於真品平行輸入、醫藥追溯保護期限、全面實施電腦出口檢驗及保護智慧財產權等相關法令立法進展，未能提出具體成績，我國再度登上特別三〇一條款黑名單的可能性很大。

據了解，經濟部國際貿易局副局長林義夫將利用近日與美方諮商「中美經貿暨投資架構協定」的機會，與美方溝通這些問題。

「中美著作權協定」目前在立法院觸礁，經濟部有關單位即曾透露美方的反應。根據我駐美單位傳回的消息，美方已展開新年度特別三〇一條款調查作業，經由約九十天作業後，將公布特別三〇一條款上榜名單。我國在去年四月，一度列入美方貿易報復名單，經由中美雙方再度諮商，才化解這項危機。

經濟部官員指出，行政單位已盡了最大努力，促使「中美著作權協定」通過，但立法院方面頗有意見，在難以挽回情勢下，經濟部近期可能與美國重新展開諮商。

經濟部官員透露，美方認為我國行政、立法及司法部門是一體的，既然行政部門已與美方草簽「中美著作權協定」，事後我方又要求修改此一協定內容，美方很難接受，對我施壓的可能性提高。

經濟部官員說，中美多次經貿諮商及美國貿易代表署代表奚爾斯來華時，美方都強烈表達重視保護智慧財產權的態度，如果我方沒有做好相關措施，未來中美經貿摩擦將難避免。

經濟部官員指出，林義夫最近與美國展開架構協定諮商時，可能與美國貿易代表署私下交換意見，告訴美方我國保護智慧財產權的進展及困難，林義夫可望帶回美方反應，作為我國因應參考。

容安瀾內定主管美國白宮國安委會亞洲事務

加大中國事務教授夏克　傳將出任美國亞太助卿

聯合報系華盛頓辦事處主任施克敏／十一日電

華府外交界人士說，前國務院中國事務專家容安瀾已獲內定為白宮國家安全委員會亞洲事務（包括台灣及中國大陸）資深官員，接替現任主管包道格的職務。

五十四歲的容安瀾曾在一九八一至八五年時代，擔任過雷根政府國務院發言人。

目前容安瀾是紐約外交委員會亞洲事務專家。一九八五年他從國務院退休後，即到外交委員會任職迄今。六七年他曾在台灣學習一年中文，並在香港供職過。

他在台灣有一些熟朋友，包括外交部次長程建人及民進黨提名為僑選立委的賓州大學教授張旭成。

聯合報系華盛頓辦事處主任施克敏／十一日電

華盛頓郵報十一日報導，柯林頓交接委員會傳已內定加州大學聖地牙哥校區的中國事務教授夏克為國務院東亞及太平洋事務助理國務卿。

夏克如獲任命，將是國務院東亞事務局的首位女性助理國務卿。郵報說，夏克的先生帕普肯是柯林頓民意測驗助理葛林柏格的同事，在競選期間同為柯林頓效力。

聯合報系華盛頓特派員王景弘／十一日電

北美事務協調會駐美代表處副代表陳錫蕃，八日晚在阿肯色州小岩城一項酒會中，會晤了美國總統當選人柯林頓。

雖然這是在社交場合的短暫會面與寒暄，但那也代表北美事務協調會工作的開展，可以參加的場合不斷增加。

陳副代表與柯林頓的會晤，是柯林頓當選後，與我方代表的首次碰面。

因爲他，我們的生活才未受影響。
這應該歸因於我們有一個値得信賴的父親，
所以事情並不至於這麼嚴重。
幸好，我們早已投保了，
我是否能繼續完成學業？
家人的生活怎麼辦？
我們有點擔心。
當父親生病必須住院治療時，
坦白說，

維持穩定的生活。
幸好我們還能
父親突然生病住院治療，

決心
僅僅付出些微代價而握有安心保障，
住院醫療保險是父親的責任。

全世界各地 24 小時，疾病、傷害住院醫療保障
每日住院保險金（最高可達120日或NT$120,000）　NT $1,000
每次手術保險金（最高可達日額的100倍或NT$100,000）NT $10,000/20,000/40,000
每次加護病房住院保險金（另加給付½日額，最高可達7日）NT $500～NT $3,500
返國住院保險金（依照亞洲或亞洲以外地區給付）　NT $5,000或NT $10,000
身故、全殘保險金（每日住院保險金額的100倍）　NT $100,000
※本項住院醫療保險計劃可包括配偶及子女（每日住院保險金爲NT$600），
補助公保或勞保等社會保險之不足，減輕住院時家人生活與住院醫療負擔。

美國人壽ALICO「住院醫療保險」五大特色：

1 住院醫療保障包括絕大多數疾病與傷害。
本項保險提供的住院醫療保障幾乎涵蓋所有嚴重的疾病，諸如：癌症、腦溢血、肝病以及婦女較常罹患的子宮肌瘤等；此外，工作休閒中或因交通事故而受傷住院者亦有保障。

2 多達五項保險利益給付，保障內容面面俱到。
除了住院保險金外，還有手術保險金、加護病房住院保險金、返國住院保險金與身故／全殘保險金等五項保險利益。

3 投保時無需作任何體檢。
您只需在要保書上塡妥要／被保險人資料及告知有關被保險人之健康狀況，並使用回郵信封將要保書寄回本公司。對於忙碌的您來說，這是一個輕鬆與方便的投保機會。

4 無論國內外住院醫療都有保障。
即使您身處異域而不幸生病或受傷須住院醫療，只要出具可靠之醫院證明書，本公司將依照保險契約上列載之保險利益給付相關保險金。

5 保險期間一年，保證續保。
美國人壽ALICO「住院醫療保險」係經中華民國財政部核准後發行。保險契約爲一年期，屆期本公司保證續保，一直到被保險人於保險契約週年日超過65歲或身故全殘時截止。

月付低廉保費、減輕住院負擔
■被保險人本人與配偶年滿14足歲至55足歲，子（女）出生滿15日且已出院者至23歲之未婚子女皆可加入美國人壽ALICO「住院醫療保險」計劃，並且保證續保至65歲。
●您可以任選 A.被保險人本人，B.被保險人本人＋配偶，C.被保險人本人＋子女或 D.被保險人本人＋配偶＋子女投保美國人壽ALICO「住院醫療保險」。
●讓您繳費比較輕鬆方便，我們提供每月透過華南銀行、彰化銀行、第一銀行、世華銀行、花旗銀行、郵局帳戶自動轉帳或每半年以郵政劃撥方式就近至郵局繳付保費。
●意外傷害住院於保單生效期間都有保障；而疾病住院醫療的保障須自保單生效30日後開始，續保保單則不受30日限制。

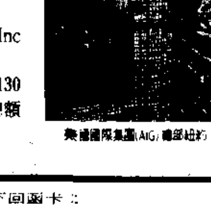
月繳保費範例
（單位：NT$）

計劃	年齡	31-35	36-40	41-45	46-50
本人	男性	273	300	367	473
	女性	370	391	456	546
配偶	男性	141	156	189	245
	女性	195	207	239	286

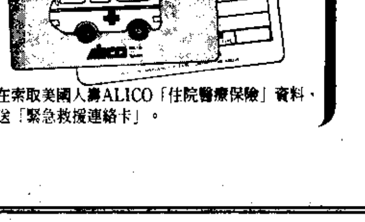
註：每日住院保險金——被保險人本人：NT$1,000，配偶：NT$600
財政部核准字號：台財保第811022837號

嶄新健康保險·減輕生活與醫療負擔
美國人壽住院醫療保險　ALICO 美國人壽 Taiwan

美國人壽ALICO——
●創立迄今已逾70年，在67個國家設有分公司。
●在全球發行的保單總額超過1,000億美元；公司資產總額高達80億美元以上。
●榮獲國際知名評鑑公司"Standard & Poor's"的最高評價"AAA"。
●爲美國國際集團（American International Group Inc）的主要成員之一。
●美國國際集團（AIG）總部座落於紐約市，全球各地130個國家設有分支機構，員工總數超過30,000人，資產總額更高達690億美元以上。



美國國際集團(AIG)總部紐約·美國



免費贈送「緊急救援連絡卡」
現在索取美國人壽ALICO「住院醫療保險」資料，即送「緊急救援連絡卡」。

請即撥電話！我們將立刻寄奉詳細說明資料給您。
這是一種最方便的投保方法，您只須詳閱說明書並且塡妥要保書放入我們附寄的回郵信封投郵即可。（索取資料期限：民國82年2月15日。）
今天起28日內，從早上九點至晚上九點，請速電，儘快獲得安心保障。
（平常時間：9:00～17:30，週末／例假日：24小時電話留言。）
免付費服務專線
(080)221-661

或請塡妥並剪下回函卡：
1. 貼在明信片上寄至台北市松江路148號12樓，美國人壽ALICO行銷企劃部收。
2. 直接傳眞(02)567-0733，行銷企劃部。
請沿線剪下
姓名：＿＿＿＿　□男　□女
地址：＿＿＿＿
＿＿＿＿電話：(　　)
職業：＿＿＿＿
FIH/UDB 1·13·93